

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

KEDD, 1931 Szeptember 22

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Bečkerek, Obilježeva uca 3. szám. Telefon 21

60. ÉVFOLYAM 218. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Friedrichskalenből jelentik, hogy a Grai Zeppelin közép-európai időszámítás szerint 12 órakor 31.6 fok nyugati szélességnél áthaladt az egyenlítőn. A léghajó közli, hogy előrelátólag közép-európai időszámítás szerint, 23 órakor köt ki Pernambucóban.

Szombaton délelőtt nyílt meg Beogradban a kalimegdáni Zuzority Cvijeta művészeti pavillonban az első jugoszláv bor- és gyümölcskiállítás. A kiállítást Banity Jován, a szőlőtermelők szövetségének elnöke nyitotta meg, Pekity tábornok, Ófelsége kiküldöttének a jelenlétében. A kiállítási anyagból feltűntek Mozer Brunó zemuni, Schulhof Lajos padeji, valamint Léderer Károly és Artur csókai pincészetének kitűnő termékei. A gyümölcsök között a szmederevói szőlő volt a legnagyobb látványosság.

Bečkereknek — mind megírtuk — 5723 választója van. Noviszádon 16.550, Kikindán pedig 6900 a szavazójogosultak száma.

Szeged város közönségének régi óhaja volt, hogy Szegedet tegyék a csanádi egyházmegye székhelyévé és az új fogadalmi templomot püspöki székesegyházzá és ebben az irányban Glattfelder Gyula csanádi püspök már régebben megtette a szükséges lépéseket. Most érkezett meg a kérését teljesítő pápai bulla és Angelo Rotta pápai nuncius kapott megbízást, hogy az új székesegyházban az első szentmisét bemutassa. Glattfelder Gyula megyéspüspök ünnepélyes keretek között szeptember 21-ikén, Szent Gellért napján hirdette ki a pápai bullát.

Bergenből jelentik, hogy a Nautilus ma reggel ideérkezett. Wilking kapitány még nem tudta megmondani, hogy meddig marad a tengeralattjáró a bergeni kikötőben.

A negotini törvényszék ma vont a felelősségre Barbulovity Boszilyka negotini asszonyt, aki a férjével való szóváltása közben a múlt év októberében agyonlőtte az urát. A férjgyilkos asszonyt életfogytiglani börtönrre ítélték, míg a gyilkosságban segédkező nevelt fiát 18 évi börtönnel sújtották.

Angliában törvényt hoztak az arany fizetések felfüggesztésére

A nagyarányú tőkekivonás tette szükségessé a gyors intézkedést

Franciaország minden segítséget megad Angliának

Az angol bank aranyfizetési kötelezettségének beszüntetése a leg súlyosabb történelmi esemény, amely a világháború óta bekövetkezett.

Az angol bank fennállása óta eddig csak egyszer szüntette be az aranyfizetést, a háború kitörése napján. Tizenegy évvel később, 1925-ben, számos intő szó ellenére, Anglia újból rátért az aranyvalutára, de a világgazdasági válság térdrekenyszerítette Európa legnagyobb pénzügyi hatalmasságát és a büszke Anglia kénytelen bevallani, hogy fizetéseit aranyértékben nem tudja teljesíteni.

London, szept. 21.

Macdonald miniszterelnök szombaton este váratlanul Londonba érkezett és hosszasan tanácskozott az angol bankkal összeköttetésben álló személyiségekkel.

A miniszterelnök vasárnap délelőtt is szakadatlanul a politikai és pénzügyi helyzettel foglalkozott és többek között biztató üzeneteket kapott Párizsból, amelyek szerint, a francia pénzügyminisztérium szükség esetén habozás nélkül Anglia segítségére fog sietni.

Tegnap este a következő nyilatkozatot adták ki:

Az angol kormány az angol bankkal folytatott tanácskozás után úgy döntött, hogy szükségessé vált az 1925. évi aranystandard-törvény első szakaszának ideiglenes felfüggesztése, amely pont aranynak meghatározott áron való eladására kötelezi a bankot.

Ezen célból törvényjavaslat fog haladéktalanul a parlament elé kerülni, amelyet a kormány még a jövő napon az össze stádiumokban le fog tárgyalni és a bank addig is a törvényjavaslat értelmében fog eljárni.

Ha további rendelkezések válnának szükségessé, a kormány haladéktalanul intézkedni fog.

Politikai körök teljes nyugalommal fogadták a kormány nagyfontosságú döntését.

Beavatott sajtókörök értesülése szerint, az angol bank az utolsó pillanatig remélte, hogy az aranyfizetések felfüggesztése elkerülhető lesz, de a

pénteki és szombati óriási arany tőkekivonás után nem maradt más hátra.

Az angol bank a kamatlatát 4 és fél százalékról 6 százalékra emelte. A felemelt kamatlat a szeptember 21-iki, hétfői üzleti forgalom kezdetével lép életbe.

Az angol bank fennállása óta nem volt példa arra, hogy a kamatlatát vasárnap emelték volna.

Berlin, szept. 21.

Berlinben tegnap délután óta különböző hírek voltak forgalomban az angol kormány és az angol bank szokatlan pénzügyi rendelkezéseiről.

Mikor este az angol kormány határozatai ismeretessé váltak, az érdekelt körök sürgős tanácskozásra ültek össze a német részről szükséges intézkedések ügyében. Hogy az angol bank kamatlatemelés a birodalmi bank kamatlatának emelését is maga után fogja-e vonni, az még kérdéses.

Hegedüs Gyula, a kiváló magyar színművész vasárnap reggel meghalt

Budapest, szept. 21.

Hegedüs Gyula, a budapesti Víg-színház kiváló művésze vasárnap reggel a Fasor-szanatóriumban orbánc következtében meghalt.

Pénteken, amikor egy felvidéki vizsgáról, ahol mint a Színművészeti Akadémia tanára vett részt, hazatért, magas lázzal le kellett feküdnie. Este felé 40 fokra emelkedett a láz és a beteg elvesztette eszméletét.

Szombaton megállapították, hogy Hegedüs Gyulának a jobb felsőcomb-

ján egy régi sebéből keletkezett orbánca van és azonnal beszállították a sanatóriumba. Szombaton délután eszméletlenül volt és estefelé, amikor látogatói eltávoztak, feleségéhez így szólt:

— Ilona, bele kell törődnöd, én elmegyek. Ebbe bele kell nyugodnod, nekem ez az utolsó éjszákam.

Felesége sirva kérte, hogy ne beszéljen ilyeneket.

Éjfélkor szivgyengeség lépett fel

Hegedüs Gyulánál és megkezdődött az agónia.

A halál vasárnap reggel fél 8 órakor állt be.

Hegedüs Gyula temetése kedden délután három órakor lesz a Kerepesi temető halottasházából. A gyászszertartás után Hegedüs Gyula hamvait kiviszik Máriabesnyőre, ott újból beszentelik és szerdán helyezik örök nyugalomra.

Minden gyűlést vagy értekezletet előzetesen be kell jelenteni

Az ország valamennyi járásából hatvan polgár írásbeli nyilatkozata és a belügyminisztérium engedélye szükséges a politikai pártalakulásra

Becgrád, szept. 21.

A Hivatalos Lap szombati rendkívüli kiadása közli az egyesületi és gyülekezési törvényt, amely a megjelenéssel egyidejűleg életbe is lépett.

A törvény szerint, a polgároknak a törvény keretein belül egyesülési joguk van. Egyesület alakulását azonban az alapítók kötelesek bejelenteni az elsőfokú közigazgatási hatóság útján a másodfokú közigazgatási hatóságnak és mellékelniük kell az alapszabályok öt példányát.

A másodfokú közigazgatási hatóság

megtilthatja az olyan egyesületek alapítását, amelyek az állam és a fennálló társadalmi rend, vagy a közkereskedés ellen irányulnak és nem ad hozzájárulást olyan testnevelési egyesületek alakításához sem, amelyek vallási, faji, vagy regionális alapon alakultak.

A megindokolt betiltást az egyesület megalakulásának bejelentésétől számított hat héten belül kézbesítik ki.

Az egyesület vezetősége köteles írásbeli bejelentésben közölni a hatósággal a tisztikar tagjainak nevét, foglalkozását és állandó lakhelyét, köteles azonkívül tagjairól pontos nyilvántartást vezetni, amelyet a hatóság felhívására másolatban át kell adnia, illetve bármikor betekintést kell engedélyeznie az eredeti példányba. Az

egyesületi közgyűléseken kizárólag tagok és névszerint meghívott vendégek vehetnek részt.

A közgyűlést 48 órával korábban az elsőfokú közigazgatási hatóságnak kell bejelenteni, a közgyűlés idejének helyének és napirendjének a megjelölésével. A hatóság

betilthatja a közgyűlést, vagy a napirendről levehet egyes pontokat, amelyek a törvényekbe vagy a fennálló rendeletekbe ütköznek.

Művelődési célokat szolgáló összejövetelekre, vagy táncmulatságokra az általános rendőri rendelkezések érvényesek.

A közigazgatási hatóság

minden közgyűlésre kiküldheti képviselőjét,

akinek kötelessége a közgyűlés törvényellenes vagy alapszabályellenes munkásságát meggátolni és a rendet fentartani. A hatósági kiküldött

szükség esetén feloszlathatja a gyűlést.

A hatóságok követelésére az egyesületek kötelesek jegyzőkönyveikbe betekintést engedélyezni.

Az alapszabályokon túlmenő működést, vagy az állam és a társadalmi rend ellen, vagy a közkereskedésbe ütköző munkásságot kifejtő egyesületeket a másodfokú közigazgatási hatóságok feloszlatják, a feloszlatás ellen fellebbezésnek van helye, de a fellebbezésnek nincsen az első döntésre halasztó hatálya.

Politikai egyesületeknek és pártoknak nem lehet vallási, faji, vagy egyes vidékekre kiterjedő jellegük és nem lehet olyan feladatkörük, amely ellenkezik az államegységgel, az állam épségével, az állami és társadalmi renddel.

A politikai pártalakulás a belügyminisztérium engedélyéhez van kötve.

Politikai pártalakuláshoz száz személy hozzájárulása szükséges. Az alapítók a párt programján és alapszabályain kívül sajátkezű belépési nyilatkozatot is mellékelnek a bejelentéshez, az alapítók foglalkozásának és állandó lakhelyének a feltüntetésével.

Az alapítás engedélyezését a Hivatalos Lap-ban közlik és az alapítók csak azután kezdhetik meg a párt szervezését, vagyis a tagok felvételét és a helyi szervezetek megalakítását.

Az ország minden járásában helyi szervezetet kell alapítani legkevesebb 60—60 taggal.

A párt tagságához és a vezetőségi tagsághoz egyaránt az illető

írásbeli belépési nyilatkozata szükséges.

Az irástudatlanok két tanu előtt nyilatkoznak. A szervezkedés befejezése után az alapítók bizonyítékokat terjesztenek elő a belügyminisztériumnak, hogy a pártszervezetek az egész országban megalakultak. Ennek megtörténte után a belügyminiszter — két hónapon belül —

végleges határozatot hoz,

megengedi-e a politikai párt fennállását, vagy betiltja. Az engedélyezést a Hivatalos Lap közli. A belügyminisztérium feloszlatja a pártokat, ha törvényellenes működést fejtenek ki, hamis bejelentést, hamis adatokat terjesztettek be, vagy ha belépési nyilatkozatokat hamisítottak.

A gyülekezési törvény rendelkezései alá nem esnek az elismert hitfelekezetek vallási egyesületei és a gazdasági és kereskedelmi jellegű egyesületek.

A törvény második fejezete a gyülekezésről szól és megállapítja, hogy gyűlés alatt nyilvános összejöveteleket kell érteni, amelyeket szabad tér-

ségen, vagy zárt helyen tartanak, míg megbeszélések alatt személy szerint meghívott értekezletet kell érteni.

Aki gyűlést vagy értekezletet akar tartani, köteles azt legalább 48 órával a gyűlés előtt bejelenteni. A közigazgatási hatóság megtilthatja a gyűlést vagy értekezletet, ha úgy találja, hogy törvényellenes, a közrendre, vagy az államérdekekre veszélyes.

A betiltást legkésőbb 24 órával a gyűlés előtt kell közölni az összehívóval,

ha a betiltást idejében nem kézbesítik ki, a gyűlés vagy értekezlet megtartható.

A szabad ég alatti gyűlésekre és felvonulásokra különleges engedély szükséges, de

ha az engedélyt 24 órával a gyűlés előtt nem adják ki, úgy tekinthető, mintha a gyűlést betiltották volna.

A hatóság minden gyűlésre és értekezletre kiküldheti képviselőjét, a kinek szükség esetén jogában áll a gyűlést feloszlatni. Gyűlésre, vagy értekezletre a hatóság képviselőjén kívül senki sem jöhet fegyveresen.

Minden olyan gyűléshez, vagy értekezlethez, amely politikai kérdést tárgyal, az elsőfokú közigazgatási hatóság előzetes engedélye szükséges. A gyűlést ilyen esetben 3 nappal korábban kell bejelenteni és ha a hatóság 24 órával a gyűlés vagy értekezlet előtt nem ad engedélyt, úgy kell tekinteni, hogy a gyűlést megtiltották. Kivételt képeznek az engedélyezett politikai pártok, amelyek gyűléseit csak 24 órával előbb kötelesek bejelenteni.

Templomok, iskolák, Szokol-otthonok és udvaraik nem használhatók politikai gyűlések céljaira.

A gyülekezési törvény rendelkezései nem vonatkoznak: temetésekre, egyházi körmenetekre és szertartásokra, nyilvános mulatságokra, társadalmi összejövetelekre és népművelőre.

Aki a rendelkezések ellen vét és a hatósági kiküldött utasítására nem távozik a gyűlésről, vagy nem osztja fel a gyülekezést, 30 napig terjedhető elzárással, vagy 5000 dinárig terjedhető pénzbírsággal sújtják, illetve az egyik és a másik büntetési móddal együttesen büntetik, amennyiben eljárása nem esik más törvény szerint súlyosabb elbírálás alá. Az ítéletet az elsőfokú közigazgatási hatóság hozza.

Az elsőfokú közigazgatási hatóságok ügykörét jelen esetben a rendőrség látja el.

A belügyminisztert felhatalmazza a törvény, hogy a rendelkezésekről részletesebb szabályrendeletet dolgozzon ki.

A filharmóniai egyesület zeneestje

Becskerék, szept. 21.

A becskeréki zenekedvelők egyesülete szombaton sikeres zeneestélyt rendezett a Dungszerzsi-palota nagy termében, amely ez alkalommal is zsúfolásig megtelt közönséggel.

A gazdag műsoron zenekari, női és férfikari énekszámok szerepeltek, de voltak szóló-trombita és énekszámok is.

Ujházi Rózsai nagy sikerrel énekelte Kreutzer egy románcát és Köhler erdei koncertjét a közönség megérde mlett ünneplése mellett, míg Papp Sándor (trombita) és Lecker Ferenc (puzon) Verdi: Traviata duettjének előadásával kötötte le a közönség figyelmét. Papp Sándor, Nestler: Trombita dalával, Lecker Ferenc pedig Lorzing: „Car und Zimmermann” című operájának egy puzon szólójával aratott nagy sikert. A zenekar Ripka Imre szakavatott, precíz vezénylése mellett, egy régi becskeréki szerző, a néhai Rendla szerb indulóját, Suppé „Flotte Bursche” nyitányát, Waldteufel „Eljen a tánc” című keringőjét, Moret Szerenád-ját, Bajér Babatündéréből egy egyveleget és Fucsik „Szarajevó” indulóját adta elő, a közönség tomboló tapsára pedig ráadásul a Hornstein indulót és a Fohies Bergere indulót játszotta el.

Az énekszámok közül kiemelkedett Peuschel Rózsai keringője, amelyet a nőikar adott elő zenekari kísérettel. Pache: Waldeinsamkeit-je és Mendelsohn: „Der frohe Wandersmann”-ja, amelyet a férfikar interpretált kitűnő felfogásban.

A zenekari és énekkari számok bemutatását és vezénylését Ripka Imre végezte, akit a közönség mindvégig lelkesen ünnepelt.

Mennyit ér egy 51 éves asszony csókja?

Beográd, szept. 21.

Érdekes perrel foglalkozik a napokban a beográdi semmitőszék. Jasity Marinka vrcsinai asszony ellen feljelentést tettek, hogy eltulajdonított ezer dinárt.

Az ügy előzményei igen érdekesek. Jasity a védszentjét ünnepelte és a mulatozás második napján az egyik vendég arra kérte a háziasszonyt, a ki egyébként 51 éves és öt gyermek anyja, hogy adjon neki egy csókot. Az asszony — valószínűleg tréfából — kijelentette, hogy csak ezer dinárért hajlandó megcsókolni, amire egy másik vendég, Sztanojevity Mita — valószínűleg szintén tréfából — kihuzott a zsebéből ezer dinárt:

— Itt a pénz, kérem a csókot...

Az asszony kikapta a vendég kezéből az ezrest és mielőtt még a férje felocsudhatott volna meglepetéséből, megcsókolta a vendéget.

— Elvégre ezer dinárért érdemes — mondotta a meglepett férjének, aki azonban nem osztotta a nézetét és a vendégek szemeláltára megverte, a pénzt azonban Sztanojevity nem kapta vissza.

Az elsőfokú bíróság és a tábla felmentette a vádlott asszonyt azzal az indoklással, hogy Jasitynak önként adták oda a pénzt, tehát megilleti őt. Most jogászörökben érdeklődéssel várják a semmitőszék ítéletét.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, az időjárásban lényeges változás nem várható.

Gör. kel. Kisasszony napja. Görög keleti szerb polgártársaink ma ünneplik Kisasszony napját, amely a nőegyletek hagyományos védszent ünnepe. Az ünnep alkalmából délelőtt a becskerek-i görög keleti szerb templomban ünnepi istentiszteletet szolgáltattak.

A báni tanfelügyelő Novibecsejen. Gyorgyevity Zsika tanfelügyelő tegnap a novibecseji polgári és az elemi iskolát inspiciálta.

Csendőrségi laktanyából — iskola. A bánsági Gáj község képviselőtestülete elhatározta, hogy a volt csendőri laktanyát elemi iskola céljaira engedi át, miután a 400 főre rugó elemi iskolai tanulók már nem férnek el az eddigi iskolaépületben.

Meghülésnél, náthaláznál, mandulalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz rendszeres gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetemi orvostanárok véleménye szerint, a **Ferenc József** víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Gázolt egy ismeretlen kerékpáros. Vasárnap délelőtt fél 10 órakor egy ismeretlen kerékpáros a Pinceze Jelené parton, Roknity Gyuró fényképező műterme előtt elgázolta Ambrózi Márton 7 éves elemi iskolai tanulót. Ambrózit súlyos válperec-töréssel kórházba szállították.

Két ítélet. A becskerek-i törvényszék büntetőtanácsa szombaton délután foglalkozott Dojkov Dragomir 24 éves sztaribecseji kereskedőseged gyújtogatási bűnperével Dojkov a vád szerint felgyújtotta Sztojin Ljuba szrpszkiitebeji gazdálkodó istállóját, a bíróság azonban bizonyítékok hiányában a vádlottat felmentette. — Ugyancsak szombaton délután tárgyalta Kodin Elek asztalos lopási bűnpörét és a beismerésben levő vádlottat hat hónapi fogházra ítélte. Kodin Massong Miklós és Kristóf Zsuzsana lazarevói lakósként lopott ruhaneműeket és tettét nagy nyomora miatt követte el. Súlyos betegsége miatt munkát nem kapott és kijelentése szerint — ez készítette a lopásra. Védekezése annyira megindító volt, hogy maga Nikolity Milos ügyész is enyhe ítéletet kért. Az ítélet jogerős.

Minden éves előfizető **ingyen** kap egy tizenégykarátos eredeti amerikai **aranytöltőtollat**

(Parker rendszerű nyomótollal) vagy a **Kürschner kézírekesztőt** (900 old., 32 tablival) vagy **1 rádióámpát.**

Kérjen még ma **ingyen** mutatóvényszámot a „**RADIOWELT**” kiadóhivatalától Wien, I. Pestalozziggasse 6. Részletes rádióprogramok, érdekes olvasmányok, bő technikai rész, rövid hullámok, hangos film, nyelvkurzusok, érdekes regények, sok illusztráció. 42

Döntő fordulat előtt a biatorbágyi merénylet nyomozása

Budapest, szept. 21.

A biatorbágyi merénylet ügyében folyó nyomozás megállapította, hogy az ott használt robbanóanyagot Ausztriából szereztek be a merénylők.

A rendőrség megvizsgálta annak az asszonynak elmeállapotát, aki azt mondta, hogy együtt volt a merénylőkkel és látta a merénylet lefolyását. A vizsgálat megállapította, hogy az asszony nem elmebeteg.

Ez a szakértői vélemény arra kész-

tette a rendőrséget, hogy az eddig-nél is fokozottabban foglalkozzék a fantasztikusan hangzó vallomással.

A tegnap esti órákban ezzel kapcsolatban több letartóztatás történt. A többi közt előállítottak egy fiatal embert, akit az asszony vallomása folytán fogtak gyanuba.

A rendőrség reméli, hogy a nyomozás a mai eseményekkel döntő fordulathoz érkezett, de közelebbi részleteket a nyomozás érdekében nem közölhetnek.

A japán konfliktus már a háboru képét mutatja

Tokió, szept. 21.

A Tokióba érkező újsághírek, valamint a hivatalos jelentések alapján attól lehet tartani, hogy Cseng-Csun körül a helyzet súlyosabbra fordult.

A kirini kínai csapatok, amelyek a kínai hadsereg legjobb egységei, a számban sokkal jelentősebb japán csapatok megsemmisítésére törek-szenek. Eppen ezért a mukdeni japán helyőrség megerősítéseket küldött Cseng-Csunba.

Nanking, szept. 21.

A kínai kormány jegyzéket intézett a japán kormányhoz, amelyben az elfoglalt területek azonnali kiürítését követeli.

London, szept. 21.

Csang-Cseng-Liang marsall kijelentette, hogy Mukden elfoglalása Japán által haditénynek tekintendő.

A „Central News” értesülése szerint, a szovjet mozgósította a vörös hadsereget az orosz—mandzsuri határszélen, mert nem akarja tűrni Mandzsuriában a japán befolyás tovább erősödését.

Moszkva, szept. 21.

Karachan helyettes külügyi népbiztos fogadta Hirota moszkvai japán nagykövetet, akivel hosszabb megbeszélést folytatott a mandzsuri események tárgyában.

Órája után a Bégába ugrott a Becskerek-itebeji személy-gőzös utasa

A hideg fürdő után baj nélkül kiuszott, de az óra nem került meg

Becskerek, szept. 21.

A Becskerek és Itebej között közlekedő „Mirosláv” hajó indulásra készen állott a kikötőjében és az utolsó nap érkező utasok egyike volt Popov Sándor földműves. Popov a korláton áthajolva integetett a parton álló ismerőseinek, majd kihuzta zseb-óráját, hogy megnézzze, hány óra van. Az óra kiesett a kezéből és hiába kapott utána — az óra eltűnt a Béga zavaros, sárga vizében. A kis ezüst zsebórát különösen nagyra becsülhette a peches utas, mert a következő pillanatban hirtelen mozdu-

laltal lekapta a kabátját és a nadrágját és mielőtt még megakadályozhaták volna, beugrott a Bégába. Lebukott a víz alá, de csakhamar zöldre vált arccal, vacogó fogakkal eredménytelenül kapaszkodott fel a hajóra — az órát — nyomtalanul elnyelte a Béga.

Popov Sándort, aki zsebórája kedvéért hideg fürdőt vett, lekísérték a kabinokba és egy erős náthával előreláthatólag megussza a vállalkozást. Az időjárás után ítélve, ő volt az idei szezon utolsó önkéntes fürdőzője.

Csaknem éhenhalt egy feltaláló. Rohonc határában a falu lakói egy teljesen kimerült emberre akadtak.

Mikor magához tért, elmondotta, hogy Ferber Jánosnak hívják. Abdalócról való és már egy hét óta nem evett, mert találmányát nem sikerült szabadalmaztatnia. Rohoncon az élet-

unt feltalálónak utiköltséget utaltak ki, hogy hazautazhasson, azután elbocsátották.

Halálozások. Nuszbaum Zsuzsanna nákovói lakos 62 éves korában meghalt. — Michels Antal gyákovói gazdálkodó 75 éves korában elhunyt.

Obility—Koszovo 3:0 (0:0)

Vasárnap folytatták a bajnoki mérkőzéseket

Becskerek, szept. 21.

Vasárnap, a bánsági bajnoki a) csoportban az Obility a kikindai Koszovóval találkozott. Eredmény 3:0 (0:0). Bíró: Petrovity (Pancsevó).

A két csapat a következőképp állt fel: Obility: Sztanulov, Popovity, Bursity, Nikolity, Bajity, Turinszki, Oltyán, Grujin, Merschbacher, Szirtanovity, Török, Koszovó: Fodor, Stein, Wilhelm, Szimity, Janisek I. Rozov, Janisek II., Müller, Jakob, Kisul és Trifunov.

A játék elejétől végig mindkét részről igen alacsony nívón mozgott. Már az első féldőben mindkét félnek alkalma nyílott a gól szerzésre, de mindkét fél csatársora, kapu előtt hihetetlenül bizonytalanul mozgott.

A második féldőben az Obilitynak kedvezett a szerencse és már az első percben Koszovó egy öngóallal, Obilityt előnyhöz juttatta. A gól a Koszovónak eddig biztosan működő védelmét megzavarta és Obility a Koszovó habozását kihasználva Grujin révén a 8-ik és 11-ik percben még két gólt ért el. A Koszovó mindvégig szorgalmasan dolgozó csatársora minden erőmegfeszítést latba vetette, de kapu előtti bizonytalansága folytán nem volt képes egyetlen egy gólt sem elérni. Petrovity bíró kissé erélytelenül bíraskodott és nem tudta a túl esőszakos játékot kellően fékezni.

M. Előmérkőzés: Schwäbische—Radnicski komb. 2:0 (2:0). Barátságos. Bíró: Schmidtfall.

A tartalékcapatok bajnoki mérkőzésein a következő eredményeket érték el:

Borac—Jedinstvo 2:1. Bíró: Markovity.

Obility—Vojvodina 2:1. Bíró: Babinszki.

Ijúsági csapatok bajnoksága: Jedinstvo—Schwäbische 0:0. Bíró: Störelli.

Obility—Vojvodina 2:0. Bíró: Bibak.

ZsSK—Borac 3:1. Bíró: Áron.

A favoritok győztek az országos bajnoki mérkőzéseken

Beograd, szept. 21.

Az országos bajnoksáért folyó küzdelemben tegnap a favoritok győztek.

Beogradban a BSK a Hajduk ellen 4:0 (1:0).

Zágrebben a Konkordia a Macsva ellen 5:2 (3:1).

Szarajevóban a Gradjanszki a SzASK ellen 1:0 (0:0)-as eredménnyel megnyerte a mérkőzést.

Kikinda. Szrbija—Jedinstvo (Novibecsej) 7:0 (4:0). Bajnoki. Előmérkőzés: Koszovó tart.—Szrbija tart. 4:3.

Mokrin. Delija—Borac (Becskerek) 4:3.

Oszejek. Hungária—Szlávia 4:0. **Szaloniki.** Aris—Jugoszlávia 3:2 (3:1).

Budapest. Magyarország—Csehszlovákia 3:2 (2:1).

Bécs. Rapid—Admira 3:1 (3:1).

Nagyvárad. Románia—Csehszlovákia 4:1.

Róma. Wiena—Róma 3:2 (2:1).

Ötven deka helyett — negyvenhárom

Megindult az első eljárás a kenyérrákok szabályozásáról szóló törvény alapján

Beckerek, szept. 21.
A kenyérrákokról megjelent törvény alapján, amely a fehér kenyér árát, mint ismeretes, 4 dinárban, a félbarna kenyérét 3 és fél dinárban és a barna kenyér kilogrammját 2 és fél dinárban állapítja meg, tegnap adták be az első feljelentést a becskerei rendőrségen. A feljelentés szerint, Szűszner Károly becskerei pék, egy negyvenhárom dekagramos fehér veknit két dinárért árusított, holott

ezért az árért 50 dekát, vagyis fél kilogram súlyú fehér kenyeret kellett volna kiszolgáltatnia.

Szűszner Károly kihallgatásakor azzal védekezett, hogy a fehér vekni luksussütemény, amelyre nem vonatkozik az új kenyérrákokról szóló törvény.

Marianovity Petár rendőrbíró valószínűleg holnap hozza meg az új kenyértörvény alapján az első ítéletét.

Közszemlén a választói névjegyzékek

Jóváhagyta a becskerei városi listákat a járásbiróság

Beckerek, szept. 21.
A becskerei járásbiróság tegnap készült el a választói névjegyzékek átvizsgálásával és a névjegyzékek változtatás nélkül jóváhagyta.

Beckerek város polgármesteri hivatala azonnal elrendelte a névjegyzékek közszemlére helyezését és a szavazók nevét tartalmazó listák a városi tanács emeleti szobájában a mai naptól kezdve bármikor megtekinthetők. A választói törvény értelmében az érdeklődők nemesak a ma-

guk, hanem mások megbizásából is megnézhetik és szabadon lemásolhatják a jegyzékeket.

Sztefánovity Milos polgármester tegnap hirdetményt adott ki, amelyben felhívta a lakosságot a névjegyzékek megtekintésére és közli, hogy a kimaradtak szóban vagy írásban kérhetik utólagos felvételüket, választói jogosultságukat azonban okmányokkal igazolniuk kell.

A szükséges okmányok bélyegmentesen szerezhetők be.

Sirva jelentette ki, hogy kénytelen gyilkolni, majd megtöltötte a revolverét és agyonlőtte kártyapartnerét egy pancsevói rendőr

Pancsevó, szept. 21.
A pancsevói törvényszék büntető tanácsa tegnap kezdte meg Sijak Gyura kulai születésű, pancsevói rendőr gyilkossági bűnpörének a tárgyalását.

Sijak egy rendőrtársával kártyáztott a „Kragujevac” vendéglőben, majd azért, mert a számlát neki kellett kiegyenlítenie, szolgálati revolverével agyonlőtte Pavlovity Sztankó pincért.

A gyilkos rendőr ittasságával védekezett, míg a kihallgatott tanúk szerint, valóságban készült a gyilkosságra.

Rendkívül izgatottan kihuzta a revolverét, megtöltötte és közben csak úgy potyogtak a könnyei.

— Sajnálom, de meg kell ölnöm — mondotta a körötte állóknak — és a következő pillanatban már eldőrdült a lövés.

A bíróság a gyilkos rendőrt tíz évi börtönre ítélte.

Wieni (bécsi) diógázokosz

Vel. Beckereken kizárólagosan kapható: 1137-3.3

Merkur bánati kereskedelmi rt. (Telefon 146)

Novák L. (Telefon 301) és

Trgovačka d. d. parna pilana-nál (Telefon 56)

Kaufmann i drugovi Zagreb, a wieni koksz jugoszláviai képviselői.

◀ BALKAN BIOSKOP ▶

Hétfő, 5, 7 és 9 órákor

Szenzáció!

A nagy király élete első ízben hangosfilmen

A sanssouci-i

flótagangverseny

100% német tónfilmoperett

Főszerepben: Renate Müller és Otto Gebühr

Helyárak:
5, 8, 10 és 12 Din.

Nyilttér

(Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség)

Figyelmeztetés!

Ezton figyelmeztetek mindenkit, hogy fiunk **Oszás Gyula** semmiféle tetteiért vagy adósságaiért felelősséget nem vállalunk és esetleges adósságait nem fizetjük ki.

Vel. Beckerek, 1931. szept. 22.

**Oszás György és neje
Mária**

Ügynököket

magas jutalékra felvesz

helybeli vállalat.

1132-3.3 Cim a kiadóhivatalban.

Vendéglő

mesno pravóval, **Čestereg** vasútállomáson, megfelelő tőkével, lično pravóval és berendezéssel rendelkező vendéglősnek hosszabb időre **bérbeadó.** s13-2.2 Érdeklődni

A. Fischgrund-cégnél Pančevo.

Butorozott uccai szoba

október 15-től kiadó

Dr. Rajs (Uri) ucca 25. sz. a. 33

Kevesli üzleti forgalmát

!

1szert a segítség:

2sértelenül nyer,

3szorosra emeli a forgalmat,

4szeres vevőköre lesz, ha

5letes hirdetésekkel

6hatós reklámot csinál

7rőt-hétre a „Hiradó”-ban.

Telefon

21

Pleitz Fer. Pál

könyvnyomdája

Veliki Beckerek, Obilčeva u. 4.

Alapítva 1846.



Mindenféle nyomtatványok
a legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatvány-
raktár - Tömönfőde - Vona-
lozó-Intézet - Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás